



LUGAR

Sala Borbón-Lorenzana de la Biblioteca de Castilla-La Mancha

FECHAS

Del 29 de noviembre de 2024 al 15 de febrero de 2025

HORARIO

De lunes a viernes de 12:00 h. a 13:30 h.
y de 18:30 h. a 20:00 h.
Sábados de 12:00 h. a 13:30 h.
Domingos y festivos: cerrado

ENTRADA GRATUITA



Castilla-La Mancha



Ambasciata d'Italia Madrid



Biblioteca de Castilla-La Mancha



ISTITUTO Italiano di CULTURA



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID



FACULTAD DE FILOLOGÍA



MARCO POLO Y LA LITERATURA DE VIAJES EN EL 7º CENTENARIO DE SU MUERTE (1324-2024)

SALA BORBÓN-LORENZANA DE LA BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

DEL 29 DE NOVIEMBRE DE 2024 AL 15 DE FEBRERO DE 2025

Libro de Marco Polo Veneciano. Fo. 1.

Aquí comiençavn libro que trata de las cosas maravillosas que el noble varon micer Marco polo de Venecia vido en las partes de oriente.

El prologo.

Todos los principes varones e cavalleros o a qualqer otra persona que este mi libro viera o oyere sea fazienda pura e y profperidad e gozo.

En este libro entiendo dar a conocer cosas grandes e maravillosas del mundo. Especialmente de las partes de Armenia e Persia e India e Tartaria. E de muchas otras provincias las quales se contaran en esta obra como las vi yo Marco polo noble ciudadano veneciano. E aquello que no vide vi por relacion de hombres sabios e dignos de fe. Pero lo que vide cuento como se viera. E lo que supe por otros como de oyda. porque toda la narracion sea fiel e verdadera: ca mi intencion es no escreuir cosa que no sea muy cierta. No se go saber a todos que despues del nacimiento de nuestro señor Jhesu christo no fue bñte pagano ni cristiano que tantas e tan diversas e maravillosas cosas alcançasse a saber como yo. E quise tomar este trabajo de escreuir las cosas que aya visto e oydo. Porque me pareciera villania no manifestallas. E por mejor informaçion de çen esto leyere o oyere ba de saber que yo estuve e anduve en las provincias de yuso escritas viendo las cosas que contare çeynte e seys años: las bñte escreuir a micer Eustachio de Pisa el año del señor 8 mil e doscientos e nouenta e ocho años: estando el e yo presos en Venecia. E yñado en Constantinopla el emperador Balduino: ca entiendo de este en el año del señor de mil e doscientos e cinquenta. Nicolao mi padre e Alapheo tio mío su hermano ciudadano

de Venecia yendo a Constantinopla con sus mercaderias e a uiedo estado ende algun tiempo con consejo de sus amigos pasaron con las joyas que ayan comprado a tierra del Soldan: donde a uiedo estado gran tiempo deliberaron passar adelante e caminando luego camino legaron a una ciudad el señor Artar: el qual se llama uia Boreacan e enseñoreaua grandes partidas de Tartaria e Bulgaria e y Asia: e este señor Boreacá tomo mucho plazer en ver a mi padre Nicolao e y a mi tio Alapheo. E les bñto mucha honrra. e ellos le presentaron todas las joyas que de Constantinopla ayan lleuado: y el gelo agrado mucho e violes dones que valian el doble los quales ellos embiaron a vender a diversas partes e quedaron en corte de aquel señor por el espacio de un año. En el qual se començó guerra entre este señor Boreacan e Alian señor de los tartaros de oriente. E fueron entre ellos grandes batallas e mucho derramamiento de sangre e en fin quedo vencedor Alian. E por estas guerras mi padre e yo no pudiendo tomar por el camino que ayan ydo: deliberaron passar adelante por la via de oriente e dar la buelta a Constantinopla. E siguiendo su camino legaron a una ciudad de oriente llamada Succata que esta en el termino del reyno oriental. e partiendo de esta ciudad pasaron el rio que llaman Tigris que es vno de los quatro que salen del parayso terrenal. E andado çeynte jornadas por vno de sierto que no ballarò ciudad ni lugar a un que ballaron muchas compañías de tartaros que andauan en el campo con su ganado: pasado este desierto legaron a una ciudad que se llama Bocora grande e noble e el mesmo nombre tenia la provincia de esta ciudad estaua. El rey de esta ciudad e provincia se llamaua Barach: e esta ciudad es la mejor de toda persia: en esta tierra estuuieron los dos hermanos tres años: e en este tiempo llego ende en barca dor de Bann el señor de oriente que yua al gran Alian señor de los tartaros de que arriba decimos: e el sobrenombre dize Alian era grã Can. Este embajador viedo estos



MARCO POLO Y LA LITERATURA DE VIAJES EN EL 7º CENTENARIO DE SU MUERTE (1324-2024)



La finalidad de esta exposición es, por lo tanto, dar a conocer una parte del libro antiguo menos conocida del gran público de Castilla-La Mancha y que va a servir como excusa para abordar la extraordinaria literatura de viajes de cuya tradición parte la obra literaria de Marco Polo.

Con este objetivo, hemos organizado este proyecto expositivo en torno a los siguientes bloques temáticos:

A. En primer lugar, los *Antecedentes: Viajar en el Mundo Antiguo* (1), en donde atendemos a los aspectos históricos, sociales y culturales que tienen que ver con el desarrollo de la forma de viajar en la Antigüedad, así como la literatura de viajes que afloró en este periodo histórico.

B. En segundo lugar, en la *Geografía y Cartografía Antigua y Medieval* (2) va a ser posible contemplar un panorama sobre aquellas obras más emblemáticas en relación con la descripción cartográfica y geográfica del mundo antiguo y su pervivencia en la Edad Media.

C. El tercer bloque gira en torno a *Viajar en la Edad Media* (3), en donde ponemos de relieve un conjunto de obras medievales que van a servir para que el público se familiarice con la tipología de los viajes durante el periodo medieval.

D. *Marco Polo y el conocimiento de Oriente* (4) se centra en la figura de Marco Polo, así como en la tradición que recoge su obra y los contactos que mantuvo con el mundo oriental a lo largo de su vida. De igual modo, atendemos al legado tan importante que dejó para la posteridad, sin cuya influencia no se entendería el mundo actual.

E. Por último, hemos incluido un Colofón (*Libro de las maravillas del mundo*) (5) en donde se acoge el *Libro de las maravillas del mundo* (Logroño, Miguel de Eguía, 1529), de Marco Polo. La novedad del presente trabajo radica, por tanto, en que, por primera vez, se exponen algunas de las joyas bibliográficas más destacadas de la Biblioteca de Castilla-La Mancha en lo que se refiere a la literatura de viajes.

En total se exponen 57 volúmenes que son auténticas joyas bibliográficas: dos manuscritos, cinco incunables, treinta y seis ejemplares del siglo XVI y catorce del siglo XVII.

Barbara Fraticelli y Aurelio Vargas Díaz-Toledo
Comisarios de la Exposición

La Biblioteca de Castilla-La Mancha, con el apoyo de la Universidad Complutense de Madrid, la Embajada de Italia en España y el Istituto de Cultura Italiano di Madrid, quiere unirse a la celebración del 7º Centenario de la muerte del incansable viajero veneciano Marco Polo (1324-2024). Para ello, hemos organizado una exposición temática en torno a la vida y obra utilizando los magníficos fondos que atesora una de las instituciones culturales más importante de España.